

Ր Ո Ւ Ձ Ն Ա Մ Է Ի

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ԻՅԻՆՆՅԻՆ — ԱՆԵՆ

(1869)

ՆՈՒՄԵՐՈ 407

1287 ՇԵՎԱՆ և

ՄԵՏՆԱԿ ԻՆՏ ԲՈՂՈՒՄԸ
ՄԵՆԵԼ ԻՆՏ 180 ԿՐԸ
ԱՆՔԸ ԿՐԸ 80

ԲՈՂՈՒՄ ԵՐԹԵՍԻ
ՔԵՆՆՈՒՆԻ ԵՎ ՎԵԼ 29

ԻՆՏ ԿՐԸ 45
ՏԱՆԵՍԻ 20 ԿՐԸ 40 ԿՐԸ

ԱՆՆԱՆՆԱԿ
ՇՈՒՆԼՈՒՄ 10

ԱՍԻՍՏԱՆԻ ՔԵՆՆՈՒՆԻ ԵՎ ՎԵԼ 29

ՄԵՏՆԱԿԱՆՈՒ ՏԵՐ

Առաջինից 1870 Յունվար 1-ին հինգ շաբաթի օրը, Բրիտանիայի Տեղական Մերոյ Տնօրէնութեան տօնը, եւ Ղաւթիոյ Յիպոն Գրիկի Մայր Եկեղեցւոյս ալ Տեղական Գրիկի Գրեւոր լով, Ժամի 4 1/2-ին, Կիպրոսի Արքեպիսկոպոս՝ Արիստիդէ Տեղապահ Գաղութարեան Բարոնի Գերապայծառ հանդիսաւոր Չայնաւոր Պատարագ պիտի մատուցանէ:

Ուստի պատիւ կը համարեմք թէ Բարեպաշտութեան խնդրել ձեր այս փառաւոր հանդիսին ներկայ գտնուելու բարեհաճիք:

Ղաւթիոյ 27 Դեկտ. 1869

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՅԵՍՈՒՍ ՓՐԿԻՉ
ՄԱՅՐ ԵՎ ԵՅԻՈՅՆ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ՄԻԻԹԻՆԵՎԻԹԻ

Բայցապիսթընի շէշմէլերի սուլարընըն նե վեճի ինք թէ վրի Ֆրան մանր զըմնընտա Սօսիթի թէնքուլ գումանեւապ թարգմանտան եւ զընտա Պէյօղլու ստայլիթի Պէյթօղլուսին պիր եէնի թէնքիթ թէնքիթ օլունա ճաղը սէյլէնիյօր:

— Եւ զընտա Չայնաւորի թէ շէշմէլերի Մեճիկի նամըլա պիր մեճիկ թէնքիլ գըլընաճաղը լէվանթ Հէրալտա օգոնմուլ տուր:

— Խըսրուի Մըրը հաղթէլերի նին Ումանայօլա կէլեճէլիս տայլը շոյու պուլան հալատիս պի էսա օլտուղու իշխիլմիշ տիր:

— Վարդապետ լէվանթ Հէրալտա

եւ զընտա Չայնաւորի թէ շէշմէլերի մեճիկի մեճիկի պէլէտէն հէլ ման 3 միլիօն քիլօ գաւառ զախպիր իխրաքն օրընմուլ իքէն, սոլ սէնէ 30 պիր լէլէտէն զիյաւտ օլմամըլ տուր: Վարդա լիւանքըն ինչապը իշին լի մանը մեղպուրուն վարիսաթը թէ մինաթ կէսաթէրիլէրէք 300,000 իրաւը պիր իսթիգրաղ օլունուլ, հիւքիւմէլին նաղարէլի թահթընտա օլտուղու հալտէ, ինչապը միւլթէլիլէրէ հալտէ օլունաճաղ իմիշ:

— Բուսիա վէ Մեմլէքէթէյնտէ միւլթէլէքըն օլան միլթէլէքըն իւլաշը հալտը զըմնընտա իքի հիւքիւմէլէր պէյնիստէ իմքալման հալմանէն սուրէլի, Ուլաճ Պուլտանըն իշմի զմիլթաւընտա նէլը լունմուլ տուր:

— Սապըղ Պոսնա վալիսի վէ Տաւըլ շուրա աղաթ էսաւ բաշա հաղթէլերի կէլէն ճիւմա կիւնիլ Տէր սաւտէլթէ կէլմիշ տիր:

— Բում էլի աէմիր Եօլարը սահիպ իմթիյաղարընտան պիրի մեղքիւր տէմիր Եօլարըն ինչապընտ պաշլամագ իւլրէ թէլէրիլգըլընա գումանիա նըն քէպալտընը համիլ օլտուղու հալտէ, կէլէն ճիւմա երթէսի կիւնիլ Մարսիլէտաւան լըղըլ Ումանայօլա միւլթէլէքըն օլա շըղալըլ թէլէլընա հալատի ինքէն տիր:

— Խըսրուի կէլթի Մըրիլէ հիւքալմա օլտուղու, Խուրմա միլթէլէտէն ինչա օլունա զըլըլ կէլմիլէրին միւլթէլէտի իշին Յրանայօլա զիւմէլ իլլէմիշ օլան Յիլիք էթէնաի վէ Հաւաթ մէլի թարգմանտան Պաճրիլէ նաղարէլիս պիր բաթըլթ օլունա իլլէտիլ լէվանթ Հէրալտա զմիլթաւընտա մեղապրէր տիր:

— Գալիլէտէ քէպիլ թիպիրիտա

կէլիլն քէկարընտա Եւրըլըն օլան Սաֆէտ շէհրիլն կէհաւա միլթէլիս տէն իպարէլթ ջլան ալթը պիր շիտէն միւլթէլէքըն օլան սէքէնի նին ահվալ միւլթէլէքըն հաղթընտա օրատան վիւրուա իսին խոյլի մէլթուպընտան աղնալըլըլընա կէթէ, մէրգուման պիլարէլէր կէրէք հէքիլ վէ կէրէք միւլթէլէքըն տան մահրում պուլունմալին, պիր շօգ թէլէքիլթըն ճան վուգու պուլտուղումտան, պուլա թէլիա շէհրիլ մեղպուլ իմթիլտա, առհալը նուլթուլ վէ միւլթէլէքըն թարսիլն սան պիր թագըլ թագըլէնմիլթէլի հալիլ պուլունարագ, շէհրիլ մեղպուրտա պիր հաթախանէնին ինչապընտ թէլէպ պիւս իսթիլմէք իւլրէ քիւլտա օլունա պիր իսին տէթիլթէլիս էսամիլ պը համիլթ վէ սախալթէլին էսամիսինի գայա իլլէմէք իշին Եւրոպայա կիլթմիշ տիր: Պիլ շունու տախի աէք խաթըլ իտէրիլ քի, Սաֆէտ շէհրիլ պիր շօգ սէնէլէրպէն պէրու զուհուրա կէլէն հարէքէլի աղլէրտէն հէման խարապու կիւլ թուլմուլ տուր:

Լէվանթ Հէրալտ:

— Սէն Բէթէրպալի էհալիսին տիւլընը հէլէման իտէն պիր լիպապի միւլթէլէքըն վուգու պուլուն տուր, շէյլէ քի լիպապը պէտէնիլ տուլ պըղ տիրէլթ օլունա պիրի, Բուսիա տէլթէլիսին մէրիլթի ումուլթէ նաղըլ իւլ պիր աղ շէտիլ իլլա հաթըլընա պա պուլունմուլ օլտուղու նըլընա օլախըմը պիր մեղաքէլէքըն իւլ օլսիւնըն ուղագ շէհրիլթէլիսին պիրի սինէ կէտալթիլմիշ տիր:

— Էհէպիլթիլն մէմուլ իքի Օսմանիլէտէ թաւարըլմա էմալ խալիլէլ օլմալընտա տայլի թանդ իմ օլունման մաղպաթա Յրանայօլա իմթիլթէլընա:

Աւսթրիա, Բրուսիա վէ Միւթթէֆի-
գայի Ալմանիայի Շիմալի թարա-
ֆընտան խմբախմբը իսէտէ, պազը
թատիլաթ վազը օլտուղու հալտէ Ի-
թալիա հիւքիւմէթինտէն դապուլ օ-
լունաճաղը Լա թիւրքիտէ օգուլմուշ
սուր :

— Ամէրիգանըն թիմարէթէ Ի-
էրտէ օլան պազը Լիմանլարը իլէ Ագ-
աէնիզ Լիմանլարը պէյնիտէ մուամէ-
լաթը թիւճճարիյէյէ թամիմ իշին պիւր
գուլմանիա թարաֆընտան մախսուս
վաթօլար իշլէթաթիլմէսի վէ պիւր
գուլմանիա տաթի Սմէրիգատա օն
տէօրթ դըլմա տէմիւր գըրհլը գաբ-
լը վաթօլար Էաթաըրմադ նիյէ-
թինտէ օլտուղու հալտաթիւթաթան
տըր :

— Դուրիէտէ օգուլմուղունա նէ-
զարէն, ճիւմա էրթէսի կիւնիւ Սթամ-
պուլա վարիտ օլան թէյէղրաֆլարըն
իշարընա կէօրէ, իւրաիվի Մըսըր հազ-
րէթէլի, թիւֆէնք վէ գըրհլը կէ-
միլէրի հիւքիւմէթի սէնիյէյէ թէս-
լիմ իթմէյէ հազըրլանմագտա տըր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐՈՖԻԹԷ

Փարիս 7 յունվար .

Սպանիատա վիւքէլա մէճլիսինին
ապալարը պէյնիտէ վազը օլան պիւր
հալը պիւհրանտան աթալըր դաղէթա-
լար, հիւքիւմէթի մուլազգաթիյէտէ
տիգթաթօրլուգ, իհտաս օլնէմասընը
նասիհաթ իյլէյօրլար :

Բօմա 7 յունվար .

Ումուլմի Բուհանի մէճլիս միւնքի
կիւն իքինճի տէֆա օլտադ թէճէմ-
միւ իթմիշ իսէտէ, գեկտեմբեր ծոտէ
վուգու պուլան իլը մէճլիս կիպի, ա-
լայ վէ իղաիհամ օլմամըշ տըր :

Փարիս 7 յունվար .

Տիւնքի կիւն Ֆրանսանըն խարի-
ճիյէ նազըրը փարիտտէ մուգիմ տիւէ-
լի էճնէսիյէ սէֆիլէրիսի ճէլլ իլէ, Ֆրանտա
հիւքիւմէթինին, մէմալիքի
սայիթէնին ումուրու տաթիլիյէսինէ
գաըր շիմադ նիյէթինտէ օլտուղունու
թէսլիլ իյլէմիշ տիւր :

Ֆրանսանըն խարիճիյէ նազըրը Մ-
Տիւքի, Սէնաթօ մէճլիսինտէ, թէք-

լիֆ օլունան քեաֆիէի սիւալլար
հազգընտա իյղահաթ վէրէճէյինի պէ-
յանտէն սօլրա, պիւր նամուս պահիպի
ատամլարը, պիւր վատըմըլը ինրա Ի-
տէրիզ տէմիշ տիւր :

Մատրիտ 7 յունվար .

Սպանիա վիւքէլա իշինտէ օլան
պիւհրան Էալաշ Էալաշ պիթմէք իւգ-
րէ տիւր :

Պէլկրատ 7 յունվար .

Պու կիւն Աւսթրիա գօնսօլտու
մարիֆէթի իլէ, Աւսթրիանըն Լէօգօլա
նիշանընը կրան Գօրտօնու Սըրպիա
պէյի բրէնս Միլանա, վէ Գըրտն ծը-
Ֆէր (տէմիւր թաճ) նիշանընը կրան
Գօրտօնու տաթի, հիւքիւմէթի մէղ-
պուրէնին նայիսի Պլաշնալապա իթա-
գըլընմըշ տըր :

Փարիս 7 յունվար	44-25
Գաբանտը	44-50
Լօնտա գօնսօլտու	46 ³ / ₁₆
Գաբանտը	46 ¹ / ₁₆
Սամալը իյթիլիյալը	332
Գաբանտը	332
Ֆր. ֆօնազա Ո/Յ տէ 3 յ	73 90
Գաբանտը	74 12 ¹ / ₂
Իթալիան	գուր. քէ 55-39
Գաբանտը	» » 55 70
Ինկիլիզ գօնսօլտու	92 ³ / ₈
Գաբանտը	92 ³ / ₈
Վիէննա Գամպիտու	120 90

ՕՐԱՑՈՅՑ

1870

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ՀԱՐԵՆԵՐ ԿԱՐԵՆՈՐ ՅԱՆԵԼՈՒԱԾՈՎԷ

ՅՕՐԻՆԵԱԼ

ՅԵՐԵՄԻԱ ՔԱՀԱՆԱՅԷ ԽԱՍԳԻԻԳԻ

Յորում պարունակին բաց ի բուն

Օրացույցէ

Քաղաքական տօնք թաղաւորացն

Եւրպիոյ

Վիճակագիր տերութեանց այն է

Համառօտ նկարագիր սկզբնաւ

րութեան ամենայն տերութեանց

Թաղաւորք եւ թաղաւորացն

ամենայն տերութեանց

Նախարարք Օսմանեան կայսրու

թեան

Ումանք ի նախարարաց ամենայն
տերութեանց

Դեսպանք եւ պաշտօնատարք Օս-
մանեան կայսրութեան առ օտար տե-
րութիւնս

Դեսպանք եւ պաշտօնատարք օ-
տար տերութեանց իկ. Պօլիս

Հայազգի պաշտօնատարք Օսման-
եան տերութեան ի զանապառն ահիլիս

Բնակիչք, ցամաքային եւ ծովա-
յին զօրութիւնք, նաւատորմք ամե-

նայն տերութեանց եւ աշխարհագրա-
կան տարածութիւնք նոցա

Վիճակ գանձուց, Էկամտից, ծա-
խուց եւ պարտուց ամենայն տերու-

թեանց

Վիճակ վաճառականութեան իւ-
րաքանչիւր տերութեանց

Պարիկեան եւ դարձեալ
Քանակութիւնք դրամոց զանազան
աղղաց

Ծանօթութիւնք Օսմանեան թըղ-
թատարութեան

Թղթատարութիւնք Աւստրիական
Անգղիական, Գաղղիական եւ Եգիպ-
տական ընկերութեանց

Սիյւ ընդարձակ օրացոյցը կը ծախ-
ուի ամեն գրաւաճառաց քով :

Ի գին 100 փարալ

ՕՐԱՑՈՅՑ

Պարտ

1870

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ՅՕՐԻՆԵԱԼ

ՅԵՐԵՄԻԱ ՔԱՀԱՆԱՅԷ ԽԱՍԳԻԻԳԻ

Ատոր մէջ աւելցած է Օրուան

կարգին էլ Եւրպիոյ թաղաւորաց

քաղաքական տօնքը եւ Եննդեան

եւ Քահակալութեան տարեդարձնեշ

րը :

Ի գին 60 փարալ :

ՍԱՖԻՊ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ԴԱԶԷԹԱ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼԻՊԷՏՅԱՆ

ՍԹԱՆԳՈԼՏԱ ԶԻԶԷԲ ԲԱԶԱՐԸ ՇՈՒ-

ՄԷՐԹ 45

ՃԵՄԻՅԷԹԻ ԻԼԵԹԷ ԹԱՊԱՆԷՍԻՆՏԷ